



בתי המשפט

עא 003977/98

בית המשפט המחויז בתל אביב - יפו

בפני הרכב כב' השופטים:

יושע גروس, שופט אב"ד

אסטר קובו, שופטת

מייל רובינשטיין, שופטת

בעניין: פלפוט שיווק בע"מ

באמצעות ב"כ ש. ברטרל.

נגד

חדר יצחק

באמצעות ב"כ עוזי מ. כהן.

פסק דין

1

העובדות

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

.1. ערעור על פסק-דיןו של בית-משפט השלום בהרצליה (כב' השופט מ. שריר) לפיו נדחתה תביעת המערערת להטלת חבות אישית על המשיב בגין חוב שבנייה הולו.

.2. המערערת עוסקת, בין היתר, בפיתוח, תכנון, הדפסה, מכירה ושיווק של מוצרים נוספים שונים. חברת פינית בשליטה וניהול המשיב (להלן – "החברה") רכשה מהמערערת כרטיסי ברכה וסטנדים ששופקו לה בהתאם למוסכם ובמחair מוסכם. החברה נותרה חייבת למערערת סכום של \$32,342 ולא פרעה את חובה חרף ארוכות שניתנו לה. המחלוקת נגלהה סביר שאלת אחראיותו האישית של המשיב לחובה של החברה.

יש לציין כי לפי דרישת המערערת המציא המשיב למערערת כתוב ערבות מיום 11.5.94 שנوش על ידו בשפה האנגלית ואך תורגם על ידו לעברית (להלן – "כתב העברות").

בכתב העברות נאמר, בין היתר, כי :

"הריני לאשר את אחראותי האישית לתשלום החשבונות שמען הוא H S&H

(שם החברה הפינית) ואשר יהיו מאושרוות וחותומות על ידי".



בתי המשפט

003977/98 ני

בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

בפני הרכב כב' השופטים:

יְהוֹשֻׁעַ גָּרוֹס், שׁוֹפֵט אֲבִיד

אסטר קובו, שופטת

מיכל רובינשטיין, שופטת

לאחר הוצאת כתב הערכות חתום המשיב על 4 מתוך 5 החשבוניות נשוא התביעה, על גבי
חותמת החברה.
טענת המשיב הייתה כי לגבי החשבוניות הנ"ל אין כוחו של כתב הערכות יפה. כל כך על שום
שאין מדובר בחשבוניות שאושרו ונחתמו על ידו, בכתב בכתב-הערכות

פסק-הדין של בית-משפט השלום

8 השופטת קמא קבועה בפתח ההחלטה כי המשיב לא רצה לתת ערכות אישית, אך נאלץ
9 לעשות כן כדי לאפשר את אספקת הסוחורה לחברה. לפיכך מצא לסייע את ערכותו בתנאי
10 של צירוף חתימתו האישית לחותמת החברה על גבי החשבוניות. לאחר מכן המשיכה וקבעה
11 כי החשבוניות הללו לא נחתמו בחתימה אישית של המשיב, אלא בתור אורגן של החברה
12 וכן אין הן כלולות בד' אמותיו של כתוב-הערך.
13

ד^ת

לשם הסקת מסקנות לגבי חבותו או אי חבותו האישית של המשב, לא היה כל צורך להעמיק חקר לגבי טיב חתימתו של המשב על החשבוניות. אם הייתה חתימה אישית של המשב על אותן חשבוניות, שאינה חתימה כאורגן של החברה, כי אז לא היה צריך בכל כתבי-ערבות שהוא. כתוב הערכות בא בעקבות חששה של המערערת לגבי יכולת פרעון של החברה ובשל כך תבעה לקבל את ערכותו האישית של המשב. בנסיבות שכאליה ודאי שאין שום אילוץ, שהרי בורר היה הן למעערערת והן למשב כי ללא הבטחת פרעון חבותיה של החברה אין כל סיבה לספק לה את הסכורה המבוקשת. לקבוע מותן נסח כתבי-ערבות כי רק חתימה אישית של המשב תחייבו וכל חתימה אחרת שלו, ولو כמנhal החברה, לא יהיה בה משום הכרה בחוב, פירושו לווקו את כתבי-הערבות מכל תוכן ומשמעותו, ולא לכך הייתה הכוונה במתן הערכות. דרישת החתימה של המשב על החשבוניות, כתוב בכתב-הערבות, נועדה אך ורק כדי לוודא שמדובר בחשבוניות הידועות לו. ידיעה כזו הייתה לו בין אם חתום על החשבוניות באופן אישי ובין אם חתום כמנhal החברה. להסיק מותן נסח כתבי-הערבות כי יש הכרח לווקא בחתימה אישית של המשב על החשבוניות, להבדיל מחתימתו כאורגן של



בתי המשפט

003977/98 ע

בית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו

בפני הרכב כב' השופטים:

יהושע גروس, שופט אב"ד

אסטר קובו, שופטת

מיכל רובינשטיין, שופטת

החברה, הינה מסקנה שוגיה הנותנת ידי לנסיונות התחכਮות והתחמקות שאין בהם ממש. בסופו של דבר הדברים ברורים ופושטים: מדובר בכתב-ערכות שבא להבטיח את פרעון חובות החברה, כתב-הערבות חל על חובות החברה נשוא החשבונות הניל' ובדין ביקשה המערעת לחיבתו אישית בפרעונים. גם המשיב עצמו היה ער לחובתו זו, דבר הנלמד הן מהתכוויותיו עם המערעת, בהן לא התכחש לחובתו האישית, והן מדרך ניהולו "מוציאים" עימה להסדרת התשלום. המסקנה האמורה אליה הגיעו נשענת על המסתמכים הכתובים ואין כל צורך להיכנס לשאלות מהימנות עדות המערעת מזה והמשיב מזה, שכן אין בעדוויות אלה כדי להוציאו או לגרוע בכל הנוגע למסקנה זו.

5. סוף דבר – לאור כל האמור יש לקבל את הערעור, לבטל את פסק-דיןו של בית-משפט
השלום בכלל הנוגע למשיב ולהחייב את המשיב לשולם למעעררת את כל סכום התביעה
בתוספת ריבית והפרשי הצמדה מיום הגשת התביעה ועד לתשלום בפועל. כמו כן על המשיב
לשולם למעעררת הוצאות ושכ"ט עוזי'ד בשתי הערכאות בסך של 25,000 ש"ח בתוספת מע"מ,
הפרשי הצמדה וריבית כחוק מהיום ועד התשלום בפועל. הערכות הבנקאית שהופקדה
בתיק תוחזר לב"כ המעררת.

ניתן היום 08.11.1999 בהעדר הצדדים.

המצוירות תשלח העתק פסק הדין לבאי-כח הצדדים.

יוהושע גروس, שופט אב"ד

בנין המושג – מילון אונליין של תל אביב

卷之三

- 10 -

九四